



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

## Résumé

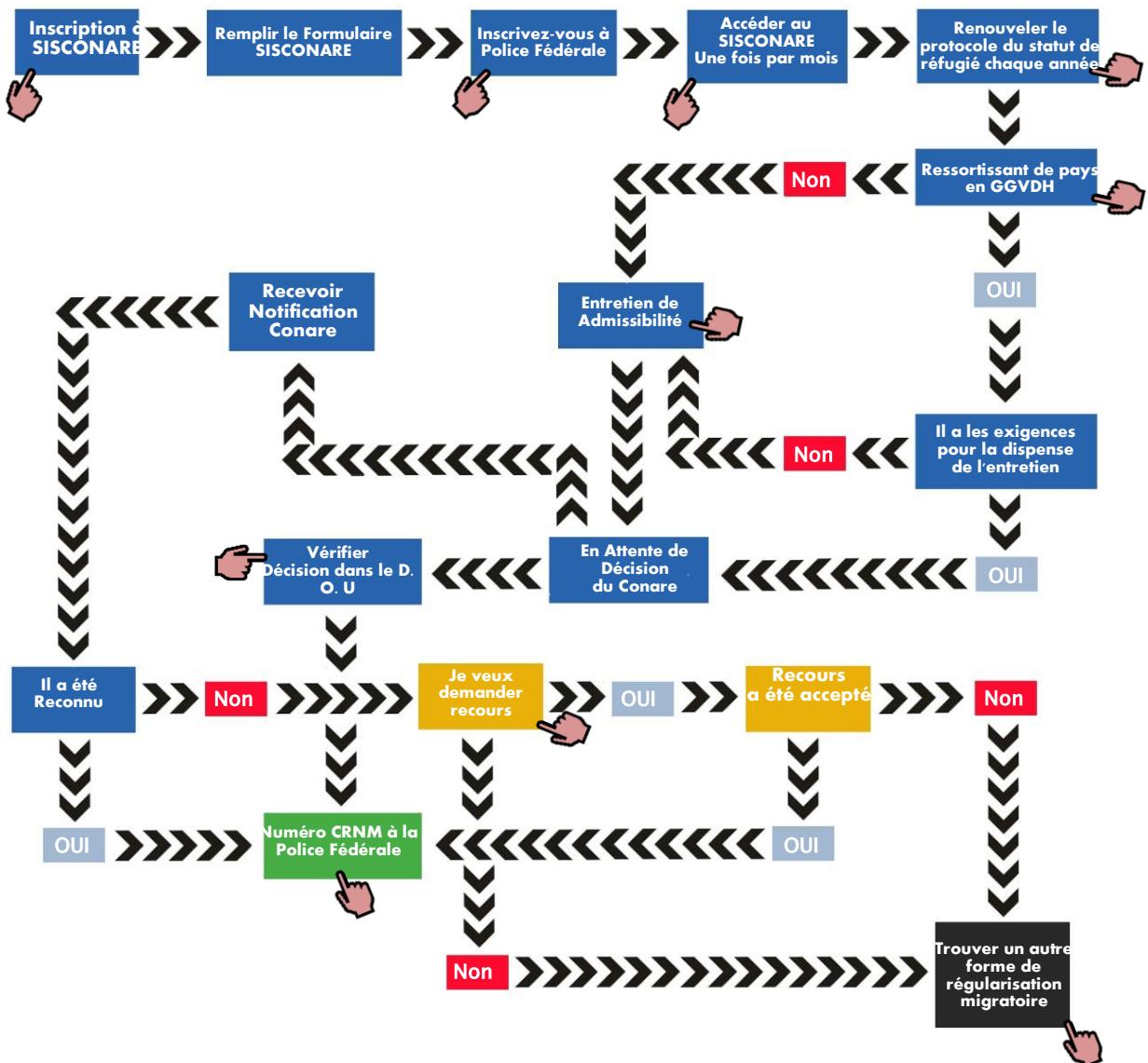
Résumé .....	0
<b>1. Introduction .....</b>	<b>2</b>
<b>2. Qu'est-ce que Sisconare ? .....</b>	<b>2</b>
<b>3. Environnement extérieur du Sisconare.....</b>	<b>2</b>
[OBJ]	
2) Écran d'enregistrement dans le système .....	3
[OBJ]	
<b>5. Environnement interne de Sisconare .....</b>	<b>7</b>
1) Demandes.....	8
1.1) Demandes du statut de réfugié .....	10
1.2) Réenregistrement de la demande du statut de refugié .....	15
1.3) Renouvellement du protocole du statut de réfugié .....	18
<b>6. Inclure un membre de la famille après la délivrance du protocole du statut de réfugié .....</b>	<b>18</b>
<b>7. Consulter l'avancement du processus.....</b>	<b>21</b>
<b>8. Consulter le résultat du processus.....</b>	<b>21</b>
<b>9. Consulter la décision sans analyse du mérite .....</b>	<b>22</b>
<b>10. Voir la décision finale de l'affaire (décisions sur le fond) .....</b>	<b>23</b>
<b>11. Mettre à jour mes données ;.....</b>	<b>24</b>
1) Données personnelles.....	24
2) Coordonnées au Brésil.....	26
3) Ajouter une photo .....	27
<b>12. Messages.....</b>	<b>27</b>
<b>13. Récupération du mot de passe à l'aide d'un courrier électronique enregistré ...</b>	<b>29</b>
<b>14. Récupération du mot de passe lorsque le demandeur a perdu l'accès à l'e-mail enregistré .....</b>	<b>31</b>
<b>15. Vérification des documents en ligne .....</b>	<b>33</b>
<b>16. Des questions fréquemment posées (FAQ) .....</b>	<b>35</b>
<b>17. Conseils .....</b>	<b>35</b>
Comment traduire le contenu dans votre langue source .....	36
1) Sur Mobile .....	36
2) Sur l'ordinateur.....	36
<b>18. Conclusion .....</b>	<b>37</b>



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

Avant de partir pour le manuel, nous vous recommandons de connaître les étapes du processus de demande du statut de réfugié, qui se déroulent selon l'image ci-dessous.





# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

## 1. Introduction

Ce manuel vise à expliquer le fonctionnement de Sisconare, la plateforme numérique utilisée par la Coordination Générale du Comité National pour les Réfugiés (CG-Conare) pour traiter les demandes de détermination du statut de réfugié.

## 2. Qu'est-ce que Sisconare ?

Sisconare est le système de traitement des demandes du statut de réfugié au Brésil. Grâce à la plateforme, le demandeur du statut de réfugié enregistre ses informations, remplit le formulaire de demande de détermination du statut de réfugié et reçoit des notifications. Lors de l'analyse du processus, il est possible de mettre à jour les données d'inscription, ainsi que d'inclure les membres de la famille dans l'application.

Mis en œuvre en février 2019, il rationalise le traitement des demandes du statut de réfugié, optimisant les étapes du processus, permettant plus d'efficacité et de sécurité de l'information.

## 3. Environnement extérieur du Sisconare

Lorsque vous accédez au site Web de Sisconare, ce sera votre écran d'accueil :

The screenshot shows the official website for CONARE.MJ, which is the digital platform for asylum seekers in Brazil. The top navigation bar includes links for 'BRASIL', 'Acesso à informação', 'Participe', 'Serviços', 'Legislação', and 'Canais'. The main header features the text 'MINISTÉRIO DA JUSTIÇA' and 'CONARE.MJ' with the subtitle 'SISTEMA DO COMITÊ NACIONAL PARA OS REFUGIADOS'. Below the header, there are links for 'Realizar Login', 'Refugiado', 'Verificação Online de Documento', and 'FAQ'. The left sidebar contains a section titled 'Apresentação SISCONARE' with text in Portuguese, Spanish, and English. The right sidebar contains a 'Login do usuário' form with fields for 'Login do usuário' and 'Senha de acesso', and links for password recovery and user registration. A message at the bottom right of the sidebar says 'Entrar'.

Pour utiliser Sisconare, vous devez d'abord avoir une adresse e-mail valide. Si vous n'en avez pas déjà un, vous devrez en créer un en utilisant un service de messagerie de votre choix, tel que Gmail, Yahoo, Hotmail, etc.



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

Ensuite, il est nécessaire de s'inscrire et de générer un identifiant et un mot de passe pour accéder à Sisconare.

Après cette étape, il sera possible de remplir le formulaire de demande de détermination du statut de réfugié et de le soumettre pour validation par la Police Fédérale.

Découvrez comment vous inscrire auprès de Sisconare dans les sections suivantes.

## 1) Étape par étape pour enregistrer le demandeur du statut de réfugié

Lors de l'accès au système via le lien [sisconare.mj.gov.br](http://sisconare.mj.gov.br), cliquez sur l'une des options indiquées dans l'image ci-dessous. Vous pouvez choisir entre "enregistrer le demandeur", situé en haut à gauche, et "enregistrer", situé en bas à droite. Les deux options vous redirigeront vers l'écran d'enregistrement dans le système.

The screenshot shows the CONARE.MJ website interface. At the top, there's a navigation bar with links for 'BRASIL', 'Acesso à informação', 'Participe', 'Serviços', 'Legislação', and 'Canais'. Below this is a blue header bar with the text 'MINISTÉRIO DA JUSTIÇA' and 'CONARE.MJ' in large letters, followed by 'SISTEMA DO COMITÉ NACIONAL PARA OS REFUGIADOS'. On the right side of the header are flags of Brazil, the United States, France, and Spain. The main content area has a light gray background. At the top left of this area, there are buttons for 'Realizar Login', 'Refugiado', 'Verificação Online de Documento', 'FAQ', and 'Cadastrar Solicitante' (with a red arrow pointing to it). Below these buttons is a section titled 'Apresentação SISCONARE' with text in Portuguese, Spanish, and English. To the right of this section is a 'Login do usuário' form with fields for 'Efetuar logon' (Login do usuário) and 'Senha de acesso' (Senha de acesso), along with links for forgotten login and registration ('Você esqueceu seu nome de usuário e/ou senha?' and 'Ainda não é cadastrado? Cadastrar-se'). A red arrow also points to the 'Cadastrar-se' link. At the bottom right of the form is a 'Entrar' button.

## 2) Écran d'enregistrement dans le système

Lorsque vous cliquez sur l'option d'inscription, dans le sujet précédent, vous serez redirigé vers une page similaire à l'image ci-dessous.



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

## Cadastrar Solicitante

Dados Pessoais

\*Nome(s)

\*Sobrenome(s)

Nome Social (se aplicável) - Nome social para fins de reconhecimento da identidade de gênero de pessoas travestis e transexuais (Decreto 8.727, de 22 de abril de 2016)  
Preencher com o nome completo - prenome(s) e sobrenome(s)

\*Gênero  Selecionar

\*Data de Nascimento  dd/mm/aaaa

\*Estado Civil  Selecionar

CPF - Cadastro de Pessoa Física (atenção: inserir apenas se já tiver feito seu cadastro de CPF na Receita Federal do Brasil)

Filiação

Informe nos campos a seguir o nome de seu(s) genitor(es), ou seja, pai(s) e/ou mãe(s)

Filiação não declarada

\* Filiação 1  \* Gênero (Filiação 1)  Selecionar

Pour enregistrer un demandeur du statut de réfugié, il est obligatoire de renseigner les données suivantes, marquées d'un astérisque (\*) rouge :

- Nom (s) et prénom (s) ;
- Genre ;
- Date de Naissance ;
- État Civil ;
- Au moins une affiliation (nom de la mère ou du père) ou la justification de l'affiliation non déclarée (expliquer pourquoi il n'est pas possible d'indiquer le nom des parents) ;
- Pays, état ou province et ville ou village, relatifs à la nationalité du demandeur.
- Nationalité, si le demandeur n'est pas apatriide ;
- Au moins une langue ou langue / dialecte ;
- Ethnicité et religion ;
- Informez si vous avez une maladie grave ; si oui, expliquez de quoi il s'agit ;
- Informez si vous avez un handicap physique ou mental ; si c'est le cas, expliquez de quoi il s'agit;
- Pays, état ou province et Ville ou village, relatifs à la dernière adresse dans le pays de nationalité ou de résidence habituelle du demandeur ;
- Type d'adresse, d'accès public (Rue, Avenue, rue etc.), Numéro, quartier, UF (état) et Ville des coordonnées du demandeur au Brésil ;
- E-mail principal (via lequel vous accéderez à Sisconare et recevrez des messages), e-mail alternatif (qui peut provenir d'une organisation qui a aidé au remplissage, d'un membre de la famille, d'un avocat et/ou d'un avocat) et la confirmation respective.



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

**!** **IMPORTANT :** vous recevrez des notifications de Sisconare par e-mail enregistré comme "e-mail principal". Assurez-vous d'y avoir accès tout au long de la période d'examen de votre demande.

**!** **IMPORTANT :** remplissez soigneusement les champs du formulaire initial (en particulier Prénom, Nom, État / province et ville/ commune), car ils seront utilisés pour récupérer le mot de passe, en cas de perte d'accès à l'e-mail enregistré.

Après avoir rempli toutes les informations et terminé la pré-inscription, un message sera envoyé à l'e-mail principal, contenant un lien pour enregistrer votre mot de passe pour accéder à Sisconare.

SISCONARE - Acesso ao Sistema

N noreply@mj.gov.br

Para: refugiadoteste@sisconare.gov.br

Qui, 17/11/2022 11:32

Prezado(a) **SOLICITANTE DE REFÚGIO,**

O seu cadastro foi recebido com sucesso em nosso sistema.  
Seu login é: **refugiadoteste@sisconare.gov.br**

Utilize o seguinte link para seu primeiro acesso:

**Definir sua senha para o SISCONARE**

Acesse o SISCONARE para cadastrar uma senha de acesso que o possibilitará acessar nosso sistema e efetuar uma solicitação de reconhecimento da condição de refugiado.

**Importante:**  
A senha de acesso ao cadastro é pessoal e intransferível e seu uso é restrito ao próprio Solicitante.

Verifique regularmente a capacidade de sua caixa de mensagens, a fim de evitar o não recebimento de mensagens encaminhadas por nosso sistema.

**Cliquez sur ce lien hypertexte bleu pour être redirigé vers le site Web.**

← Responder    → Encaminhar

En accédant au lien hypertexte mentionné, vous serez redirigé vers l'écran de définition du mot de passe Sisconare.



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

Cadastrar Senha

A senha deve ter o padrão :

- De **6** a **16** caracteres
- Pode ser composta por letras maiúsculas (**A-Z**)
- Pode ser composta por letras minúsculas (**a-z**)
- Pode ser composta por números (**0-9**)
- Pode ser composta por mais de dois caracteres repetidos e consecutivos

**\* Senha**

**\* Confirmar senha**

**Confirmar**

Avec votre mot de passe enfin enregistré, vous pourrez accéder à l'environnement interne de sisconare et vous connecter.

 **Conseil** : créez un mot de passe facile à retenir, mais pas trop facile à comprendre pour quiconque découvrir. Mots de passe avec des modèles de séquence logique déductive tels que "1234...", "abcde...", date de naissance, etc., doit être évité afin que des tiers n'accèdent pas à votre compte.

### 4. Se connecter à Sisconare

Pour accéder à Sisconare et faire votre demande du statut de réfugié ou suivre l'avancement de votre demande, entrez l'email dans le champ "connexion" et le mot de passe dans le champ "Mot de passe d'accès" que vous avez saisi lors de votre inscription dans le système et cliquez sur "**Entrer**" (  ).



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

BRASIL Acesso à Informação Participe Serviços Legislação Canais

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA CONARE.MJ SISTEMA DO COMITÉ NACIONAL PARA OS REFUGIADOS

Realizar Login Refugiado Verificação Online de Documento FAQ

**Apresentação SISCONARE**

O Sisconare é o sistema por meio do qual se solicita o reconhecimento da condição de refugiado no Brasil. O Sistema permite que o solicitante registre suas informações, receba notificações, acompanhe o andamento do seu processo e mantenha os seus dados de contato atualizados.

Sisconare es una plataforma digital para registrar las solicitudes de reconocimiento de la condición de refugiado en Brasil. El sistema permite que el solicitante registre su información, reciba notificaciones, acompañe el progreso de su proceso y mantenga actualizados sus datos personales.

Sisconare is the digital platform to claim asylum in Brazil. By using Sisconare, asylum seekers to register their information, receive notifications, follow the progress of their process and keep their personal information updated.

Le Sisconare est la plate-forme numérique pour enregistrer les demandes de reconnaissance de la condition de réfugié. Le système permet au demandeur d'enregistrer vos renseignements, de recevoir des avis, de suivre l'évolution de votre processus et tenir à jour les données personnelles.

© Copyright 2018 Ministério da Justiça / Versão do sistema: 2.12.7

Login do usuário

Efetuar logon teste@refugiado.com.br

Senha de acesso ..... Entrar

Você esqueceu seu nome de usuário e/ou senha? Ainda não é cadastrado? Cadastrar-se

Entrar

Après vous être authentifié avec succès auprès du système, vous serez redirigé vers l'environnement interne de Sisconare.

**i** Information : si au moment de l'inscription à Sisconare vous avez informé un CPF et / ou un protocole du statut de réfugié déjà émis par la Police Fédérale, vous pouvez les utiliser pour accéder à votre compte Sisconare, si vous ne vous souvenez pas de l'email principal enregistré. Vous devrez toujours vous souvenir de votre mot de passe d'accès.

Accès par e-mail	Accès par protocole du statut de réfugié	Accès par CPF
<p>Login do usuário</p> <p>Efetuar logon emailteste@refugiado.com.br</p> <p>Senha de acesso ..... Entrar</p> <p>Você esqueceu seu nome de usuário e/ou senha? Ainda não é cadastrado? Cadastrar-se</p>	<p>Login do usuário</p> <p>Efetuar logon 00000.00000/2022-00</p> <p>Senha de acesso ..... Entrar</p> <p>Você esqueceu seu nome de usuário e/ou senha? Ainda não é cadastrado? Cadastrar-se</p>	<p>Login do usuário</p> <p>Efetuar logon 000.000.000-00</p> <p>Senha de acesso ..... Entrar</p> <p>Você esqueceu seu nome de usuário e/ou senha? Ainda não é cadastrado? Cadastrar-se</p>

Si vous préférez accéder à Sisconare avec votre protocole du statut de réfugié, vous devez utiliser les caractères spéciaux (./-) comme le montre l'image ci-dessus.

## 5. Environnement interne de Sisconare

L'environnement interne a les fonctionnalités suivantes :

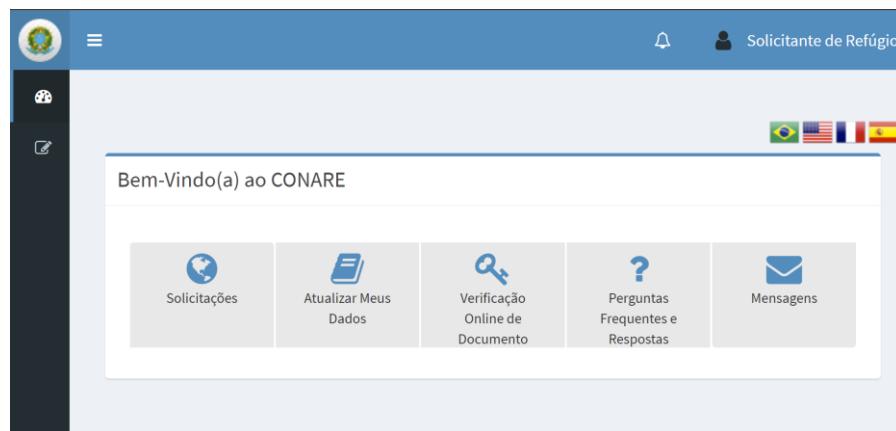
- Demande ;
- Mettre à jour mes données ;
- Vérification des documents en ligne ;



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

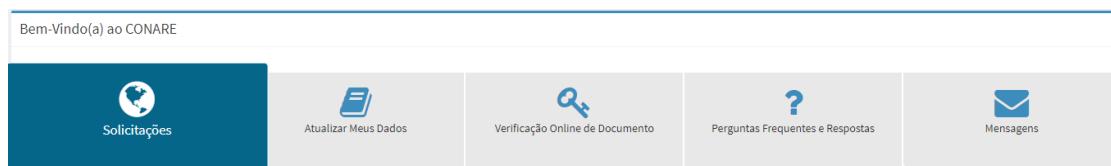
Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

- Questions et réponses fréquemment posées ;
- Messages.

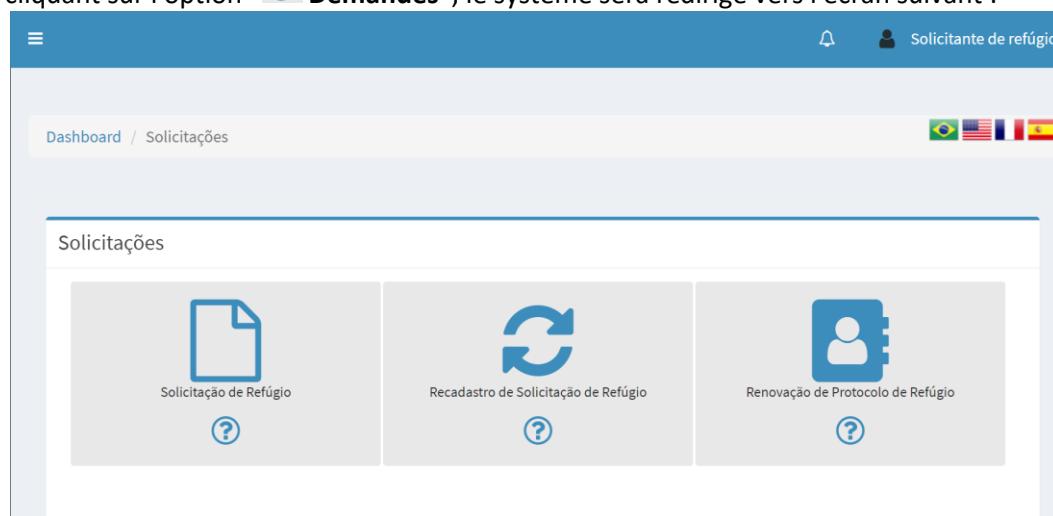


## 1) Demandes

Cette option permet au demandeur de choisir de faire ou non une demande (si vous n'avez jamais demandé le statut de réfugié au Brésil), ou si vous voulez faire un **Demande du statut de réfugié** (si vous avez déjà un protocole du statut de réfugié). Pour accéder à cette fonctionnalité, cliquez sur le bouton "Demandes" sur la page d'accueil.



En cliquant sur l'option “ **Demandes**”, le système sera redirigé vers l'écran suivant :



Dans l'écran Demandes, les options suivantes seront présentées :

- ❑ **Demande du statut de réfugié** : utilisez cette fonction si vous demandez le statut de refugié au Brésil pour la première fois.



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)



Réenregistrement de la demande du statut de réfugié : utilisez cette fonctionnalité si vous avez un protocole du statut de réfugié émis avant 2019, en dehors de Sisconare, comme celui de l'image ci-dessous.

Documento Provisório de Identidade de Estrangeiro		MINISTÉRIO DA JUSTIÇA COMITÉ NACIONAL PARA REFUGIADOS
<b>DADOS DO ESTRANGEIRO</b> Nome Social: *Se for o caso, conforme Decreto 8.727, de 2016. Nome: XXXXX XXXXXXXX XXXX PAI: XXXXXX MÃE: XXXXXXXX Data de nascimento: XX/XX/XXXX Gênero: XXXXX Nacionalidade: XXXXX Assinatura:		Protocolo nº: XXXXX.XXXXXXX/201X-XX Data de expedição: XXXX/XXXX Data de validade: XX/XX/XXXX
 Foto 3x4	<b>SOLICITAÇÃO DE REFUGIO</b> Solicitação nos termos da Lei: 9.474/1997 Anexo I da Resolução CONARE nº 18/14	A Lei 9.474/1997 assegura ao portador deste documento que "em hipótese alguma será efetuada sua deportação para fronteira de território em que sua vida ou liberdade esteja ameaçada, em virtude de raça, religião, nacionalidade, grupo social ou opinião política" (art.7, §1).
Assinatura do servidor (Assinar eletronicamente)		O titular deste protocolo deverá manter os seus contatos atualizados e comunicar à Polícia Federal e ao CONARE em caso de qualquer alteração em seu telefone, endereço e e-mail. A comunicação pode ser feita pelos seguintes meios: - pessoalmente, na Delegacia de Polícia Federal mais próxima - por escrito, para o e-mail conare@mj.gov.br - pelo telefone (61) 2025-9225
<small>Documento assinado eletronicamente por XXXXXX XXXXXX, Agente de Polícia Federal, em XX/XX/XXXX, às XX:XX, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 9 de outubro de 2015.</small>		
 A autenticidade deste documento pode ser conferida no site <a href="http://sel.dpt.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_verificar&amp;id_orgao_acesso_externo=0">http://sel.dpt.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_verificar&amp;id_orgao_acesso_externo=0</a> , informando o código verificador XXXXXX e o código CRC XXXXXXXXXX.		
<small>Referência/Processo: XXXXXXXXXXXX</small>		<small>SEI nº: XXXXX</small>



Renouvellement du protocole du statut de réfugié : ce bouton contient des informations sur la procédure de renouvellement du protocole du statut de réfugié pour les candidats déjà inscrits à Sisconare. Autrement dit, si votre protocole est le même que l'image ci-dessous, **vous n'avez pas besoin de remplir quoi que ce soit dans Sisconare pour renouveler votre protocole du statut de réfugié**. Il vous suffira de vous rendre à la Police Fédérale pour effectuer cette procédure (vérifiez, avant, la nécessité d'un rendez-vous).

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA E SEGURANÇA PÚBLICA - POLÍCIA FEDERAL	
Protocolo de Solicitação de Refúgio	
XXXXX.XXXXXX/XXXX-XX	
Nome Social XXXXXXXX XXXXXXXX	
Hipótese Legal LEI Nº 9.474/97	
Validade 04/10/2020	
Data de Nascimento XX/XX/XXXX	
País de Nascimento XXXXXXXX	
Filiação 1 XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX	
Filiação 2 XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX	
Foto 3x4	
Protocolo anterior: XXXXXXXX	
Local SAO PAULO - SP	
Assinatura do Portador	
Documento assinado eletronicamente por XXXXXX XXXXXXXXXXXX, em 04/10/2019, às 11:50:55, conforme horário oficial de Brasília.	
 A autenticidade deste documento pode ser conferida no site <a href="http://sisconare.mj.gov.br">http://sisconare.mj.gov.br</a> , informando o código verificador XXXXXX-XXXX-XXXX-XXXX-XXXX-XXXX-XXXX-XXXX.	
Condicação do solicitante: Extensão Nome civil, conforme Decreto nº 8.727/2016: XXXXXXXX	



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

## 1.1) Demandes du statut de réfugié

Si vous n'avez jamais demandé la reconnaissance du statut de réfugié au Brésil, vous devez sélectionner l'option " Demande du status de refugié", indiqué dans la figure ci-dessous.

### COMMENT REMPLIR VOTRE DEMANDE DU STATUT DE RÉFUGIÉ

Voici les instructions pour remplir le formulaire de demande de reconnaissance du statut de réfugié:

8) Aquele para o qual foram estendidos os efeitos da condição de um refugiado principal não poderá, posteriormente, solicitar reunião familiar em benefício de terceiro.

ORIENTAÇÕES ESPECÍFICAS

9) Os campos marcados com asterisco vermelho (\*) são obrigatórios.

10) Caso você não entenda alguma pergunta, as organizações da sociedade civil e as Defensorias Públicas da União e dos estados poderão auxiliá-lo no preenchimento.

11) Preencher o campo nome social APENAS se existente a situação disposta no Decreto nº 8.727, de 28 de abril de 2016, segundo o qual o nome social é a "designação pela qual a pessoa travesti ou transexual se identifica e é socialmente reconhecida".

INTÉRPRETE

12) Caso este formulário esteja sendo preenchido com o auxílio de um intérprete, os dados do intérprete serão requeridos ao final.

CONFIDENCIALIDADE

13) Toda informação relativa à sua solicitação de refúgio é confidencial, de acordo com o previsto no Artigo 20 da Lei nº 9474/1997.

NOTIFICAÇÕES E OBRIGAÇÕES

14) Todas as notificações do seu processo (convocação para comparecimento à entrevista ou para apresentação de documentos) serão feitas por meio do próprio Sisconare e de seu e-mail pessoal.

15) Você deve sempre manter seus contatos e endereços atualizados no Sisconare.

16) O não-comparecimento à entrevista e o não-atendimento a alguma notificação poderá resultar no arquivamento de sua solicitação.

17) Ao apresentar a solicitação de reconhecimento da condição de refugiado, o solicitante assume o compromisso de acessar o Sisconare pelo menos uma vez a cada 30 dias para verificar as notificações eventualmente enviadas. Os prazos procedimentais terão início a partir da leitura das notificações, ou a partir do 31º dia de envio de cada uma delas, o que ocorrer primeiro.

18) Outras obrigações serão detalhadas no termo de aceite ao final do preenchimento do formulário eletrônico.

OBSERVAÇÃO

19) A solicitação de reconhecimento da condição de refugiado, o cadastramento no Sisconare, o preenchimento do formulário online e todos os procedimentos relacionados ao processamento do seu pedido são GRATUITOS.

Li e concordo com as instruções para o preenchimento do formulário

Concordo  

© Copyright 2018 Ministério da Justiça.

Version 2.14.0\_RC33

Il est nécessaire de lire et d'accepter les instructions en cliquant sur la case à cocher à côté et en sélectionnant l'option "Convenir" ().

Avec cela, vous serez redirigé vers le remplissage de la **Formulaire de reconnaissance du statut de réfugié**, qui est composé d'un total de **14 pages**. Chaque page comporte des rubriques spécifiques qui doivent être renseignées dans leurs champs respectifs.

- Champs marqués d'un astérisque (\*) sont obligatoires ;
- Après avoir rempli tous les champs obligatoires, vous devez cliquer sur le bouton "Suivant" (), à la fin de chaque page, pour faire avancer le formulaire ;
- Sur toutes les pages, (sauf la première), il est également possible de revenir à la page précédente en cliquant sur le bouton "précédent" ();



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

- Les boutons "suivant" ([Próximo >](#)) et "précédent" ([< Anterior](#)) stockent les informations complétées, permettant au demandeur de quitter le système et de continuer à remplir là où il s'est arrêté, à un autre moment ;
- En déclenchant l'option "Annuler" ([Cancelar](#)), à la fin de chaque page, le remplissage du formulaire sera annulé et le système redirigera vers l'écran d'accueil des demandes ;
- Si le demandeur souhaite enregistrer des membres de sa famille et / ou des personnes à charge en tant que prolongation du statut de réfugié, à la page numéro 12, il peut cliquer sur "inclure un membre de la famille" ([Incluir Familiar](#)), et sera ensuite redirigé vers le formulaire d'inclusion des membres de la famille ;
- Avez-vous des doutes sur les informations à inclure un membre de la famille ? Cliquez sur l'image ci-dessous !



Clique aqui para ser redirecionado ao tópico mencionado.

- Si la demande est faite avec l'aide d'un traducteur / interprète, vous devez renseigner ses coordonnées et accepter les déclarations figurant à la dernière page du formulaire, numéro 14, pour continuer ;
- Lorsque vous avez terminé, cliquez sur le bouton "Terminer" ([Finalizar](#)). Ce n'est qu'après cette commande que la demande peut être reçue par la Police Fédérale, pour émettre le protocole du statut de réfugié ;
- Après avoir terminé ces étapes, des instructions sur les étapes suivantes apparaîtront.



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

SOLICITANTE DE REFÚGIO

Dashboard / Solicitações

Solicitações

Renovação de Protocolo de Refúgio

La demande doit être finalisée pour l'émission du numéro de contrôle.

Solicitações em Andamento

Tipo de Solicitação	Nº de Controle	Solicitação Finalizada (pronta para apresentar à PF)	Solicitação Recebida pela PF?	Ações
Solicitação de Refúgio	0000002022	Não	Não	

SOLICITANTE DE REFÚGIO

Dashboard / Solicitações

Solicitações

Renovação de Protocolo de Refúgio

La demande est prête à être soumise à la Police Fédérale.

Solicitações em Andamento

Tipo de Solicitação	Nº de Controle	Solicitação Finalizada (pronta para apresentar à PF)	Solicitação Recebida pela PF?	Ações
Solicitação de Refúgio	0000002022	Sim 16/11/2022	Não	

Après avoir rempli toutes les informations, sans sauter aucune des étapes, un numéro de contrôle sera émis. Veuillez fournir ce numéro lorsque vous vous présentez à la Police Fédérale pour que votre demande soit reçue !

## Numéro de contrôle et Numéro de Protocole du Statut de Réfugié

Nº de controle

0000002022

Polícia Federal

Número de Processo

00000.000000/2022-00

Sol

Remarquez la différence : Le numéro de contrôle Sisconare a 10 chiffres. C'est lui qui doit être présenté à la Police Fédérale pour faciliter la réception de votre demande. Dès réception, vous recevrez le Protocole du statut de réfugié, qui a 17 chiffres. C'est également le numéro de votre



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

dossier, et peut être utilisé pour consulter les informations sur votre demande auprès de la Coordination Générale du Comité National pour les Réfugiés (CG-Conare).



**IMPORTANT :** dans certaines unités, la Police Fédérale n'est accessible que sur rendez-vous. Pour prendre rendez-vous, accédez au site Web de Sisconare par l'image ci-dessous et recherchez l'onglet "horaire à la Police Fédérale" :



Clique aqui para solicitar refúgio pela primeira vez



**ATTENTION :** ce n'est qu'après vous être allé à la Police Fédérale, où votre demande sera reçue, et avoir délivré votre Protocole du Statut de Réfugié, le processus entre dans la file d'attente d'analyse et vous devenez un demandeur de statut de réfugié au Brésil. De cette façon, vous serez avec votre statut d'immigration régulier. Sans cette étape, la procédure de Sisconare est incomplète et n'offre aucune protection juridique de quelque nature que ce soit.



Restez à l'écoute des directives de l'écran de demande ! Il offre des informations importantes au demandeur. Voir les exemples ci-dessous :

- 1) L'écran ci-dessous indique que la demande **il n'est pas encore prêt à être reçu par la Police Fédérale**. Voyez qu'il n'y a pas de numéro de contrôle, et il apparaît "Non" dans l'option "demande terminée (prête à être soumise à la PF)". Dans ce cas, le demandeur doit cliquer sur le stylo vert ( ) pour modifier la demande, remplissez les champs manquants et terminez-la correctement.

The screenshot shows the Sisconare dashboard under the 'Solicitações' tab. It displays a message in French: "La demande doit être finalisée pour l'émission du numéro de contrôle." Below this, a table lists applications. One application is highlighted with a red box around its status cell, which contains the text "Solicitação Finalizada (pronta para apresentar à PF)" with a checked checkbox next to it. The status cell also has the word "Não" written below it. A hand cursor icon is positioned over this red box.

Solicitações em Andamento	Tipo de Solicitação	Nº de Controle	Solicitação Finalizada (pronta para apresentar à PF)	Solicitação Recebida pela PF?	Ações
Solicitação de Refúgio			<input checked="" type="checkbox"/> Não	Não	

- 2) L'écran suivant montre une demande terminée, car il y a déjà le numéro de contrôle et il y a une coche "oui" dans le champ "demande terminée (prête à être soumise à la PF)". Lorsque



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

cet écran apparaît, le demandeur peut déjà se présenter à la Police Fédérale pour la réception de sa demande.

The screenshot shows the CG-Conare dashboard with a success message: "Solicitação concluída com sucesso." It also displays a notification about unread notifications. The main section shows a list of applications, with one specific entry highlighted by a red rectangle: "Renovação de Protocolo de Refúgio" with control number "0000002022". A blue rectangle highlights the status "Solicitação Recebida pela PF?" (Received by PF) which is marked as "Não". A hand icon points to the notification bell icon in the top right corner.

Cet écran apporte également quelque chose d'essentiel : les informations sur la réception ou non de la demande par la Police Fédérale (rectangle en bleu).

Toujours sur l'écran ci-dessus, notez qu'il y a des informations sur une notification invisible. Lorsque vous cliquez sur la cloche dans le coin supérieur droit (carré violet), une liste de notifications non lues apparaîtra. Lors de la sélection de la notification, le message apparaîtra à l'écran pour l'utilisateur.

Mensagem do Sistema

The screenshot shows a system message from the Ministry of Justice and Public Security regarding the registration of a refugee application. It includes a list of unread messages and a large blue arrow pointing to a detailed view of the application's status.

**Mensagem do Sistema**

Finalização do Recadastro de Solicitação de Refúgio 10/11/2022 - 14:18

Você possui 2 mensagens não visualizadas

[Redacted] Finalização de Solicitação

[Redacted] Finalização de Solicitação

Visualizar Todas

**Ministério da Justiça e Segurança Pública**  
**Secretaria Nacional de Justiça**  
**Departamento de Migrações**  
**Comitê Nacional para os Refugiados - CONARE**

**Recibo de preenchimento de RECADASTRO no Sisconare**

Dados sobre Recadastro de Solicitação de Refúgio Individual  
Nº de Controle: 1178432022  
Solicitante: TESTE PARA VISUALIZAR TELA

## PORTEGÜÊS

Ao concluir o preenchimento do recadastro da minha solicitação de reconhecimento de refugiado, estou ciente que:

- 1) DEVO COMPARCER PESSOALMENTE à Polícia Federal portando o número de controle desta solicitação e todos os documentos originais de identificação e outros documentos que mencionei no formulário do Sisconare, para que meu pedido seja devidamente apresentado à autoridade migratória. Devo também levar FOTO 3X4. O endereço das unidades da Polícia Federal pode ser consultado aqui.
- 2) O recadastro do meu pedido de reconhecimento da condição de refugiado NÃO ESTARÁ COMPLETO até o meu comparecimento ao posto da Polícia Federal.
- 3) Caso eu tenha indicado familiares para os quais deseje estender os efeitos da





## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)



**RAPPELER :** alors que dans le champ "demande reçue par PF" se trouve le "**Non**", cette personne n'est qu'un utilisateur de Sisconare. Ce n'est qu'après réception de la demande par la Police Fédérale et sur le terrain contient le mot "**Oui**" c'est que la personne devient un demandeur du statut de réfugié au Brésil et que le processus entre dans la file d'attente d'analyse.

**IMPORTANT :** si vous avez besoin de modifier et / ou d'ajouter des informations après avoir rempli le formulaire, utilisez la fonctionnalité "**Rouvrir**" ( ). Après avoir rempli les informations nécessaires, appuyez sur le bouton "**Fin**" ( Finalizar ) pour générer un nouveau **numéro de contrôle**.

### 1.2) Réenregistrement de la demande du statut de refugié

C'est l'option à choisir par les demandeurs du statut de refugié qui ont postulé avant 2019 et / ou qui ont le Protocole du Statut de Réfugié dans le modèle SEI ! et qu'ils doivent maintenant renouveler leur Protocole du Statut de Réfugié. Pour accéder à cette fonctionnalité, cliquez sur l'icône "**Réenregistrement de la demande du statut de réfugié**", dans la section Demandes.

The screenshot shows the Sisconare dashboard with a blue header bar. On the right side of the header, there is a user icon and the text "SOLICITANTE DE REFÚGIO". Below the header, there is a navigation bar with "Dashboard" and "Solicitações". To the right of the navigation bar, there are icons for Brazil, USA, France, and Spain. The main content area is titled "Solicitações" and contains three cards:

- Solicitação de Refúgio**: Represented by a document icon.
- Recadastro de Solicitação de Refúgio**: Represented by a circular arrow icon.
- Renovação de Protocolo de Refúgio**: Represented by a person icon.

Voici les instructions pour remplir le formulaire de réenregistrement de la demande de réfugié :



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

Nome de usuário

Dashboard / Solicitações de Refúgio / Recadastrar Solicitação de Refúgio

Recadastrar Solicitação de Refúgio

Instruções para o preenchimento do formulário

Antes de preencher o formulário, leia atentamente as instruções a seguir.

Todo estrangeiro tem direito a solicitar a proteção como refugiado no Brasil, conforme o artigo 2º da Lei nº 9.474/1997.

A solicitação deverá ser apresentada por meio do presente FORMULÁRIO DE SOLICITAÇÃO DE REFÚGIO, devidamente preenchido, o qual deverá ser entregue em qualquer Unidade da Polícia Federal.

O presente Formulário contém as perguntas necessárias para compilar as informações relevantes para a análise de sua solicitação de refúgio, como as circunstâncias da sua entrada no Brasil e as razões que o fizeram deixar o seu país de origem ou residência habitual.

As informações constantes neste documento serão usadas como evidência para decisão de sua solicitação de refúgio. Por isso, é fundamental que toda a informação prestada seja verdadeira e o mais completa possível.

A prova da falsidade de documentos invocados para o reconhecimento da condição de refugiado poderá implicar no não reconhecimento de sua solicitação ou na perda de sua condição de refugiado e você estará sujeito às medidas compulsórias previstas na Lei nº 6.815/1980.

Cliente das instruções para o preenchimento do formulário de recadastro solicitação de refúgio

Concordo  Cancelar

Il est nécessaire de lire les instructions, cliquer sur la boîte de dialogue dans laquelle vous prétendez être au courant des instructions et sélectionnez l'option “**Convenir**” ( Concorde), avancer. Vous serez ensuite redirigé vers la zone de remplissage d'informations.

**▲ IMPORTANT : si vous avez déjà fait votre demande du statut de réfugié, avez rempli un formulaire papier et disposez déjà d'un Protocole du Statut de Réfugié dans le modèle SEI, choisissez l'option de réinscription pour vous assurer que votre processus reste au même endroit dans la file d'attente d'analyse. Si vous choisissez l'option "Demande du statut de réfugié", une nouvelle demande sera générée et ce nouveau processus ira à la fin de la file d'attente d'analyse.**

SOLICITANTE DE REFÚGIO

Dashboard / Solicitações de Refúgio / Recadastrar Solicitação de Refúgio

Recadastrar Solicitação de Refúgio

1º Passo: Informação do número do protocolo

Informe aqui o número do protocolo da solicitação de reconhecimento da condição de refugiado que deseja dar continuidade.

\*Número do protocolo. Esse número possui 17 dígitos e o formato 08 \_\_\_\_/20 \_\_\_\_

Para facilitar seu futuro atendimento, utilize a opção abaixo para envio da imagem do seu protocolo.

Cópia do protocolo de solicitação de refúgio original (Extensões permitidas: jpg, jpeg, png, pdf, doc e docx)

+ Escolher Arquivos Nenhum arquivo escolhido

1 2 3 4 5

Le formulaire de réenregistrement de demande de statut de réfugié se compose de **5 pages**. Chaque page a des thèmes spécifiques dans leurs domaines respectifs.



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

- Champs marqués d'un astérisque rouge (\*) sont obligatoires ;
- Après avoir rempli tous les champs obligatoires, vous devez cliquer sur le bouton "Suivant" ( Próximo > ) à la fin de chaque page, pour faire avancer le formulaire ;
- Sur toutes les pages, (sauf la première), il est également possible de revenir à la page précédente en cliquant sur le bouton "précédent" ( < Anterior ) ;
- Les boutons "suivant" et "Précédent" stockent les informations complétées, permettant au demandeur de quitter le système et de continuer à remplir là où il s'est arrêté, à un autre moment, tant que les informations obligatoires de la page en question sont complétées ;
- En activant l'option "Annuler" ( Cancelar ), à la fin de chaque page, le remplissage du formulaire sera annulé, et le système redirige vers l'écran d'accueil des demandes ;
- Si le demandeur souhaite enregistrer des membres de sa famille et / ou des personnes à charge en tant que prolongation du statut de réfugié, à la page numéro 3, il peut cliquer sur "inclure un membre de la famille" ( Incluir Familiar ), et sera ensuite redirigé vers le formulaire d'inclusion des membres de la famille ;
- Si l'inscription se fait avec l'aide d'un traducteur / interprète, vous devez renseigner ses coordonnées et accepter les déclarations figurant à la dernière page du formulaire, numéro 5, pour continuer ;
- Lorsque vous avez terminé, cliquez sur le bouton "Terminer" ( Finalizar ). Ce n'est qu'après cette commande que la demande peut être reçue par la Police Fédérale, pour émettre le Protocole du Statut de Réfugié ;
- Après avoir terminé ces étapes, des instructions sur les étapes suivantes apparaîtront.

Après avoir rempli toutes les informations, sans sauter aucune des étapes, un numéro de contrôle sera émis. Signalez ce numéro lorsque vous vous rendez à la Police Fédérale.

## Numéro de contrôle et numéro de protocole



- ⚠ Remarquez la différence : **Le numéro de contrôle Sisconare a 10 chiffres**. C'est lui qui doit être présenté à la Police Fédérale pour faciliter la réception de votre demande. Dès réception, vous recevrez le **Protocole du statut de réfugié qui a 17 chiffres**. C'est également le numéro de votre dossier, et peut être utilisé pour consulter les informations sur votre demande auprès de la Coordination Générale du Comité National pour les Réfugiés (CG-Conare).



**IMPORTANT :** dans certaines unités, la Police Fédérale n'est accessible que sur rendez-vous préalable. Pour prendre rendez-vous, accédez au site Web de Sisconare par l'image ci-dessous et recherchez l'onglet "horaire à la Police Fédérale" :



Clique aqui para recadastramento de refúgio



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

### 1.3) Renouvellement du protocole du statut de réfugié

Un demandeur du statut de réfugié a l'obligation de renouveler son protocole du statut de réfugié une fois par an à la Police Fédérale.

Pour ceux qui ont déjà un processus dans Sisconare (demande du statut de réfugié ou réinscription), vous n'avez rien à faire dans le système. Autrement dit, il n'est pas nécessaire d'effectuer une nouvelle réinscription chaque année !

Lorsque vous ouvrirez cette fonctionnalité, un message vous sera présenté avec des instructions pour renouveler votre protocole.

The screenshot shows the Sisconare dashboard with a blue header bar. On the right side of the header, there is a user icon and the text 'SOLICITANTE DE REFÚGIO'. Below the header, there is a breadcrumb navigation 'Dashboard / Solicitações' and a row of flags for Brazil, the United States, and Spain. The main content area is titled 'Solicitações' and contains three buttons: 'Solicitação de Refúgio' (document icon), 'Recadastro de Solicitação de Refúgio' (refresh icon), and 'Renovação de Protocolo de Refúgio' (person icon). Below this, there is a section titled 'Solicitações em Andamento' with a table header: 'Tipo de Solicitação', 'Nº de Controle', 'Solicitação Finalizada (pronta para apresentar à PF)', 'Solicitação Recebida pela PF?', and 'Ações'. A large blue button at the bottom right of the dashboard says 'Clique aqui para solicitar renovação de protocolo'.

Il n'est pas nécessaire de procéder à une opération, vous serez seulement chargé de comparaître devant la Police Fédérale pour émettre un nouveau Protocole du Statut de Réfugié.



**IMPORTANT :** dans certaines unités, la Police Fédérale n'est présente que sur rendez-vous préalable. Pour prendre rendez-vous, accédez au site Web de Sisconare par l'image ci-dessous et recherchez l'onglet "horaire à la Police Fédérale" :



Clique aqui para solicitar renovação de protocolo



**IMPORTANT :** le renouvellement du Protocole peut également être utilisé pour corriger les données saisies incorrectement dans votre Protocole du Statut de Réfugié !

### 6. Inclure un membre de la famille après la délivrance du Protocole du Statut de Réfugié

Si votre demande du statut de réfugié a déjà été reçue, suivez les étapes ci-dessous pour inclure un membre de la famille lié à votre demande :

- Accéder à la fonctionnalité “ Demande” ;
- Cliquez sur l'option “ Ajouter un membre de la famille” ;
- Recherchez l'onglet "Ajouter un membre de la famille/gérer les processus des membres de la famille" et cliquez sur le bouton "Ajouter un membre de la famille" ( ) ;



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

## Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

- Remplissez toutes les données requises (\*) ;
- Appuyez sur le bouton "Terminer" ( **Finalizar** ) ;

Dashboard / Solicitações / Incluir Familiar / Editar Familiar

5 - Existência de Vínculo Familiar e Dependência Econômica do Solicitante de Refúgio por Extensão

\* Relação familiar com o solicitante principal  
Selezione

\* O solicitante principal possui algum documento que comprova o vínculo familiar para com a pessoa a quem pretende estender os efeitos da sua condição de refugiado?  
○ Sim ○ Não

\* Explique as razões por que não possui demonstrativos de vínculo familiar

1 2 3 4 5

Os campos marcados com \* são de preenchimento obrigatório.

- Anterior Continuar Finalizar

Après avoir rempli toutes les informations et confirmé les données, un **Numéro de contrôle** sera généré. Présentez-le lorsque vous vous rendez à la Police Fédérale pour délivrer le Protocole du Statut de Réfugié pour ce (s) membre (s) de la famille.

Dashboard / Solicitações / Incluir Familiar

Incluir familiar/Gerenciar processos dos familiares

Informe os familiares e/ou dependentes que o acompanham no Brasil e para os quais se pretenda a extensão dos efeitos da condição de refugiado

**MODIFIER**

**SUPPRIMER**

**La demande est prête à être soumise à la Police Fédérale.**

Nº de controle	Nome(s)	Sobrenome(s)	Parentesco/Relação Familiar	Solicitação Finalizada (pronta para apresentar à PF?)	Solicitação Recebida pela PF?	Ações
0000002022	EXTENSÃO	DO SOLICITANTE 1	Descendente (filhos, netos etc)	Sim 19/01/2022	Sim 19/01/2022	
0000002022	EXTENSÃO	DO SOLICITANTE 2	Cônjugue ou Companheiro(a)	Sim 16/11/2022	Não	
	EXTENSÃO	DO SOLICITANTE 3	Ascendente (pai, mãe, avós etc)	Não	Não	

Total de registros: 3

<< < 1 > >>

**La demande doit être finalisée pour l'émission du numéro de contrôle.**

Voltar

**(MODIFIER)** → Vous permet de modifier les informations déjà renseignées dans le formulaire, ou de continuer à le remplir s'il n'a pas encore été rempli ;

**(SUPPRIMER)** → Supprime une demande de prolongation non encore reçue par la Police Fédérale ;



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

**(ROUVRIR)** → Rouvre une application qui était déjà prête à être soumise à la Police Fédérale et permet de modifier / corriger et d'insérer des informations ;

**(VISUALISER)** → Ouvre les informations sur la demande d'extension.



**Vous ne savez pas si un membre de votre famille devrait présenter une nouvelle demande du statut de réfugié indépendamment de la vôtre ou si elle devrait être incluse dans votre demande ? Voir les directives dans le tableau ci-dessous.**

Demandeur du statut de réfugié principal	Demandeur du statut de réfugié par extension
<ul style="list-style-type: none"><li>Il a un processus initial.</li><li>Leur propre peur bien fondée de la persécution est analysée.</li><li>Un demandeur du statut de réfugié principal, une fois reconnu comme réfugié, peut étendre son statut aux membres de sa famille qui se trouvent déjà sur le territoire brésilien et peut appeler des membres de sa famille qui se trouvent dans un autre pays.</li><li>Chaque processus principal suivra son propre temps d'analyse, car il est nécessaire d'évaluer la peur fondée de la persécution pour chacun d'eux. Cela signifie que les processus d'une même famille peuvent être décidés à des moments différents et que la décision peut également être différente.</li><li>Les décisions sur l'octroi (reconnaissance), le refus (non-reconnaissance), la perte et la cessation du statut de réfugié se produisent en relation avec leur propre processus (principal).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Le processus est accessoire (accompagne le processus du membre de la famille qui est un demandeur du statut de réfugié principal).</li><li>Seul le lien familial sera analysé, et non la peur fondée de persécution de chaque membre de la famille. L'extension des effets du statut de réfugié est un moyen d'assurer le regroupement familial, l'un des droits de la personne réfugiée, même si les proches n'ont pas de crainte fondée de persécution.</li><li>Le réfugié par extension ne peut pas demander le regroupement familial pour les membres de sa propre famille, c'est-à-dire qu'il ne peut pas étendre ces droits aux membres de sa famille qui se trouvent au Brésil, ni appeler les membres de sa famille qui se trouvent à l'étranger.</li><li>L'analyse de l'extension n'est pas immédiate, mais elle est plus rapide que celle du demandeur principal, puisqu'il faut prouver uniquement le lien familial (et non la peur fondée de persécution), au moyen de documents.</li><li>Le processus de prolongation suivra la décision sur le mandant. Si le demandeur principal est reconnu, la prolongation le sera également; si le principal est refusé, la prolongation le sera également ; s'il y a perte ou cessation du principal, il y a automatiquement perte ou cessation des prolongations.</li></ul>

**En résumé, ce sont les avantages et les inconvénients de demander l'extension du statut de réfugié :**

**AVANTAGE :** si la demande du demandeur principal est reconnue par le Conare, les processus d'extension seront analysés plus rapidement que s'ils étaient analysés individuellement.

**INCONVÉNIENT :** ce qui arrive au processus principal arrivera également à la prolongation (par exemple, si la perte du statut de réfugié du principal est déclarée, les prolongations perdront également ce statut). De plus, vous ne pouvez pas demander le regroupement



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

familial. Si la demande du demandeur principal n'est pas reconnue par le Conare, les processus d'extension liés au mandant seront également rejetés (refusés).

## 7. Consulter l'avancement du processus

Cette fonctionnalité présente la situation d'analyse de votre processus. Pour visualiser, procédez comme suit :

- Accédez Sisconare avec votre identifiant et votre mot de passe et accédez à l'option "Demande" ;
- Cliquez sur l'icône "Avancement du processus" ;
- Vérifiez l'élément "progression du processus détaillé".

Le diagramme illustre le processus de consultation. Il commence par un bouton bleu "Solicitações" (1) qui mène à une page d'accès où l'utilisateur entre ses identifiants et mot de passe. Une fois connecté, il clique sur l'icône "Avancement du processus" (2). La page suivante, intitulée "Detalhar Andamento do Processo", affiche les détails du processus, dont l'état est "Arquivado" (3). Ensuite, l'utilisateur clique sur l'icône "Visualiser" pour voir les détails de l'avancement.

Dashboard / Solicitações

Solicitações

Detalhar Andamento do Processo

Solicitante [REDACTED] N° Processo [REDACTED]

Data do Evento Situação do Processo

26/10/2021 - 10:11:48 Aguardando Agendamento

23/11/2021 - 23:33:52 Arquivado

Voltar

Solicitação de Refúgio

Nº de controle Condição Nome(s) Sobrenome(s) Relação familiar Data de recebimento pela PF Número do processo Andamento do processo Ações

0000002022 Principal SOLICITANTE DE REFÚGIO 19/01/2022 00000.000000/2022-00 Arquivado

Total de registros: 1

Processo com diligência não respondida

## 8. Consulter le résultat du processus

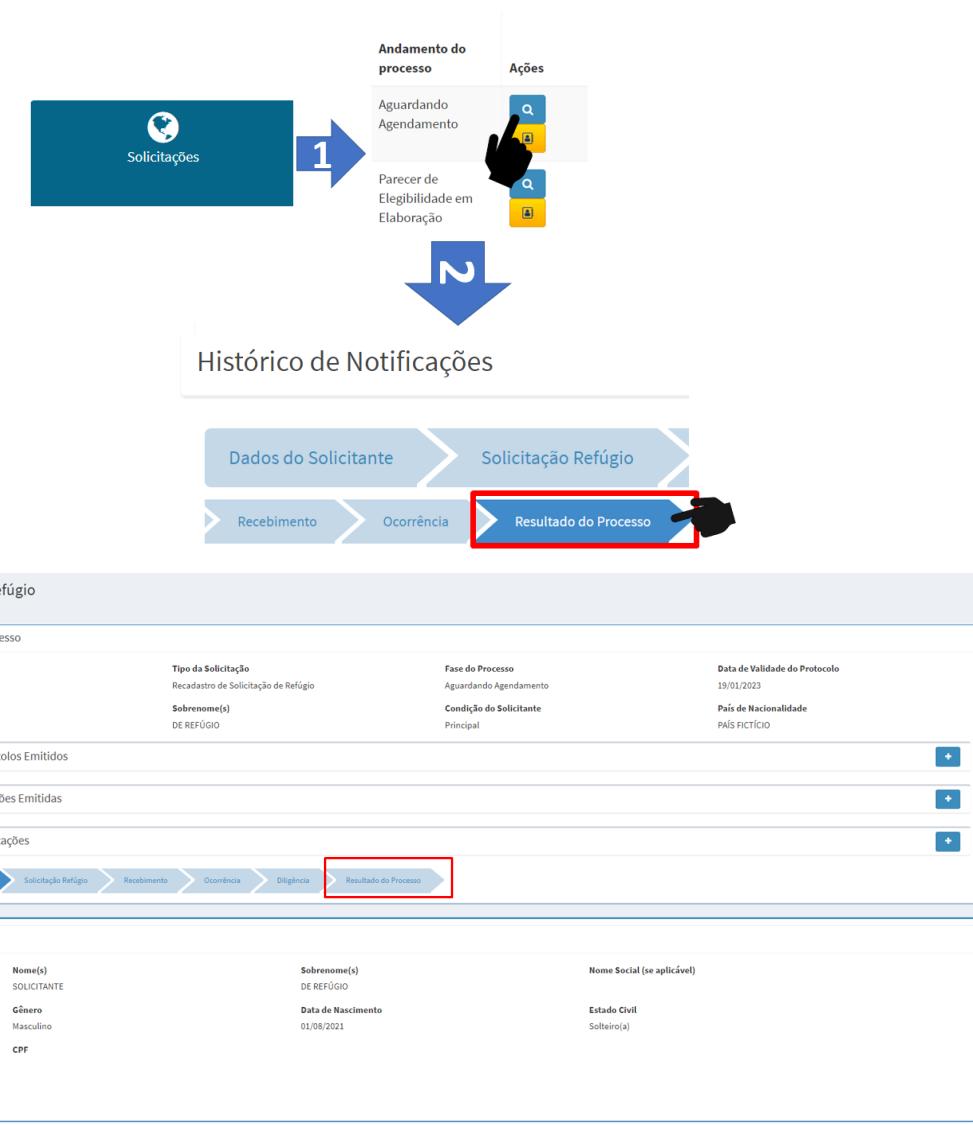
Pour consulter le résultat de votre processus :

- Accédez Sisconare avec votre identifiant et votre mot de passe et accédez à l'option "demandes" ("Demande") ;
- Cliquez sur L'icône "Visualiser" ("Visualiser") ;
- Accédez à l'onglet "résultat du processus" ("Resultado do Processo").



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)



### 9. Consulter la décision sans analyse du mérite

Si votre processus a été **archiver** ou **éteint** (décisions sans analyse du mérite), suivez le flux du sujet précédent et recherchez le domaine de "**Décision sans analyse du mérite**".

Pour afficher le document contenant ces informations dans son intégralité, cliquez sur le "**Télécharger**", situé dans le coin droit de la colonne "**Télécharger le PDF**".



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

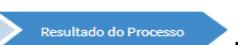
Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

### Decisão sem Análise de Mérito

Tipo	Data	Motivo	Baixar PDF
Cancelamento de Extinção	00/00/2022		 
Arquivamento	00/00/2022		
Desarquivamento	00/00/2022		
Extinção	00/00/2022		
Cancelamento de Extinção	00/00/2022		

## 10. Voir la décision finale de l'affaire (décisions sur le fond)

Pour consulter la décision finale de votre dossier (décision sur le fond) :

- Accédez Sisconare et accédez à l'option "demandes" (" Demande") ;
- Cliquez sur L'icône "Visualiser" (" visualiser") ;
- Accédez à l'onglet "résultat du processus" (" Resultado do Processo").
- Recherchez l'onglet " Historique des notifications" ;
- Cliquez sur "afficher les pièces jointes" 
- Cliquez sur " Télécharger" 
- Vous aurez accès à votre notification avec la **reconnaissance** ou le **non-reconnaissance** de votre demande du statut de réfugié.



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

Processos Relacionados (Grupo familiar)

Arquivos

Nome do Arquivo

Descrição

Ações

Cliquez ici pour consulter votre décision d'analyse du mérite

Total de registros: 0

Histórico de Notificações

Data de Emissão

Usuário

Tipo de Notificação

Ações

26/04/2022 11:15

Atualização em Lote

Principal Deferido

Total de registros: 1

Dados do Solicitante > Solicitud Refugio > Recebimento > Ocorrencia > Diligencia > Resultado do Processo

Histórico de Tramitação do Processo

Data

Evento

Observações

## 11. Mettre à jour mes données :

Cette fonctionnalité permet au demandeur du statut de réfugié de modifier ses coordonnées. Pour y accéder, cliquez sur l'icône “ Mettre à jour mes Données”

Bem-Vindo(a) ao CONARE

Solicitações

Atualizar Meus Dados

Verificação Online de Documento

Perguntas Frequentes e Respostas

Mensagens

Dans cette fonctionnalité, vous pouvez modifier :

### 1) Données personnelles

Ici, il est possible de changer votre état civil et d'entrer également dans le Cadastre de Personne Physique - CPF, après vous être déjà inscrit auprès de la Receita Fédéral du Brésil [Le fisc].



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

**⚠ Il n'est pas possible de modifier vos données biographiques (c'est - à-dire nom, prénom, genre, date de naissance et affiliation - les noms de votre père et de votre mère) de cette manière. Si vous devez modifier ces données, il y a deux façons de le faire :**

- 1) Si votre demande n'a pas encore été reçue par la Police Fédérale, vous pouvez modifier ces champs en éditant votre demande ([Cliquez ici pour retourner](#)).
- 2) Si votre demande a déjà été reçue, vous devrez vous rendre à nouveau à la Police Fédérale et demander la délivrance d'un Protocole du Statut de Réfugié corrigé. **N'oubliez pas de prendre des documents qui montrent les données correctes qui seront modifiées.**

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA  
**CONARE.MJ**  
SISTEMA DO COMITÊ NACIONAL PARA OS REFUGIADOS

BRASIL USA FRANCE SPANISH

### Atualizar Dados

Dados Pessoais

\*Nome(s)  
SOLICITANTE  
Selecionar  
Solteiro(a)  
Casado(a)  
Divorciado(a)  
Outros  
Viúvo(a)  
Selecionar

\*Sobrenome(s)  
DE REFÚGIO

\*Data de Nascimento  
11/01/2021

CPF - Cadastro de Pessoa Física (atenção: inserir apenas se já tiver feito seu cadastro de CPF na Receita Federal do Brasil)



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

### 2) Coordonnées au Brésil

Dados de Contato no Brasil

* CEP 00.000-000	* Tipo do Endereço Esplanada	* UF Distrito Federal
* Cidade BRASILIA	* Logradouro DOS MINISTÉRIOS	* Bairro ANEXO
* Número 2	Complemento	
Tipo do telefone Celular		Telefone DDD + Numero
Confirmer les données		
Tipo do telefone Celular		Telefone (00) 0000-0000
		Supprimer

Après avoir renseigné votre numéro de téléphone, vous devez cliquer sur le bouton vert "Confirmer les données" . Si vous souhaitez supprimer des informations, appuyez sur le "Supprimer" . Il est également possible d'ajouter un e-mail alternatif (une autre adresse de la vôtre, d'un membre de la famille, d'une organisation de la société civile qui vous aide avec la demande, d'un avocat et/ou d'un avocat).

- 1) Seu endereço de e-mail principal é o endereço de e-mail que será definido como o login de acesso ao sistema e não poderá mais ser alterado. Você também receberá notificações em seu endereço de e-mail principal.
- 2) Após confirmar os dados desse formulário, você receberá uma mensagem de acesso ao sistema no endereço de e-mail informado. Para cadastrar o seu primeiro acesso, clique no link da mensagem.

#### \* E-mail Principal

testerefugiado@teste.com.br

Além de seu endereço de e-mail principal, você pode adicionar endereços de e-mail alternativos com o propósito de também receber as notificações enviadas ao e-mail principal

#### E-mail Alternativo

testerefugiado2@teste.com.br

Pour ajouter un autre e-mail.

testerefugiado1@teste.com.br

Pour supprimer l'e-mail alternatif inséré.



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

**⚠️ IMPORTANT :** s'il y a un changement dans vos contacts (adresse ou téléphone), il est important que vous vous mettiez à jour dans Sisconare. N'oubliez pas de remplir toutes les données requises, qui sont les champs avec un astérisque rouge (\*)

Si vous devez modifier votre adresse e-mail principale, accédez au numéro du sujet 14 (**Récupération du mot de passe lorsque le demandeur a perdu l'accès à l'e-mail enregistré**).



Clique aqui para ser redirecionado ao tópico mencionado.

### 3) Ajouter une photo

Si vous n'avez pas inclus de photo au moment où vous avez rempli la demande ou le formulaire de réinscription, vous pouvez le faire plus tard. Pour ce faire, cliquez simplement sur l'option "Choisir les fichiers" () , sélectionnez la photo souhaitée et appuyez sur le bouton " Ajouter une photo"

Adicionar Foto

Insira aqui um foto recente sua. Caso insira uma foto, ela será impressa em seu protocolo de refúgio.

A inserção da foto não é obrigatória.

Caso deseje inserir uma foto, observe as seguintes orientações:

- A foto deve ser tirada de frente, com o rosto centralizado e contra fundo claro.
- O rosto e os ombros devem estar completamente enquadrados pela câmera.
- Não pode haver reflexos, penumbras ou sombras em nenhuma parte da fotografia.
- Os olhos devem estar abertos e visíveis.
- Caso use óculos, tire a fotografia sem os óculos.

Não utilize acessórios como chapéus, exceto os utilizados por motivos religiosos, que, ainda sim, não podem impedir a visualização perfeita do rosto do requerente.

Cópia da Foto (Extensões permitidas: jpg, jpeg ou png)

Nenhum arquivo escolhido

Pour confirmer la photo choisie.

Pour sélectionner une photo

Pour ajouter toutes les modifications apportées.

Après avoir renseigné les informations, cliquez sur l'option “Confirmer” () situé dans la région inférieure droite, pour modifier les informations souhaitées.

## 12. Messages

Cette fonctionnalité permet au demandeur du statut de réfugié de visualiser ses messages, selon les catégories "lu", "non lu" et "archivé".



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

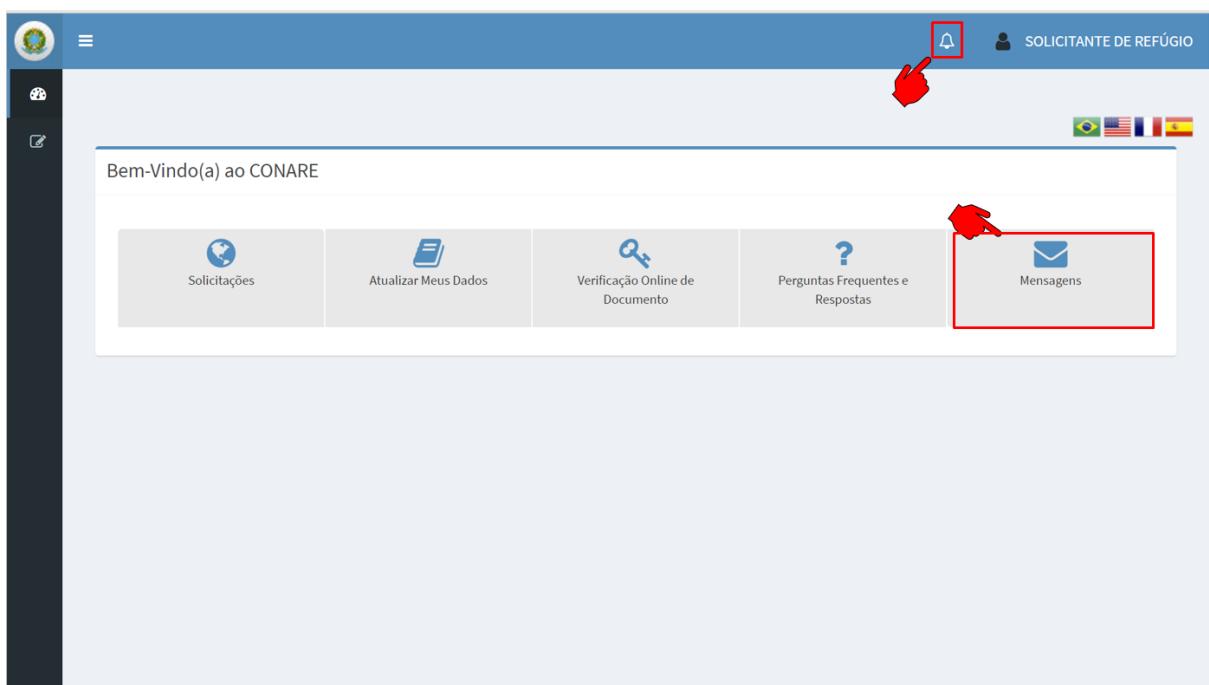
Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

**!** **ATTENTION :** la principale forme de communication du gouvernement brésilien avec les demandeurs du statut de réfugié est via Sisconare. Soyez au courant des messages et accédez au système au moins une fois par mois. Votre accès peut être bloqué après 45 jours d'inactivité.

De acordo com a RESOLUÇÃO NORMATIVA Nº 29, DE 14 DE JUNHO DE 2019, do COMITÉ NACIONAL PARA OS REFUGIADOS - CONARE. Art. 7º O solicitante de reconhecimento da condição de refugiado deverá acessar o Sisconare em periodicidade mínima de 30 dias.

**!** Cliquez sur le tableau ci-dessus pour lire la résolution normative dans son intégralité.

Pour accéder à cette fonctionnalité, cliquez sur la vignette “ Message” ou dans la cloche , situé dans le coin supérieur droit.



En cliquant sur “ Message”, ou Clochée , il sera possible d'accéder aux messages non lus, lus et archivés.



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

The screenshot shows the 'Mensagens' (Messages) section of the CG-Conare interface. At the top, there are three boxes: 'NÃO LIDAS' (1), 'LIDAS' (1), and 'MENSAGENS ARQUIVADAS' (4). A blue hand icon points to the 'NÃO LIDAS' box. Below this is a table with one row:

Mensagem	Nº de Controle	Data de Envio	Data da Leitura	Ações
Finalização de Solicitação	0000002022	27/09/2021 - 22:44	29/09/2021 - 15:23	

**Visualiser** → lorsque vous sélectionnez cette option, le système vous montrera le contenu complet du message.

**Archiver** → en sélectionnant cette option, le message sera archivé. Il sera possible de le consulter ultérieurement via l'option "**MESSAGES ARCHIVÉS**".

## 13. Récupération du mot de passe à l'aide d'un courrier électronique enregistré

The screenshot shows the CONARE.MJ login page. On the right, there is a 'Login do usuário' (User login) form with fields for 'Efetuar logon' (Log in) and 'Senha de acesso' (Access password). Below the password field is a link: 'Você esqueceu seu nome de usuário e/ou senha?' (Did you forget your username and/or password?).

Pour la récupération du mot de passe, accédez au Sisconare, cliquez sur la fonctionnalité "**Vous avez oublié votre nom d'utilisateur et / ou votre mot de passe?**", remplissez l'e-mail principal enregistré et appuyez sur le bouton "**Confirmer**" ().



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

The diagram illustrates the process of recovering a password. It starts with the 'Login do usuário' (User Login) screen, which includes fields for 'Efetuar logon' (Log in) and 'Senha de acesso' (Access password). A red box highlights the link 'Você esqueceu seu nome de usuário e/ou senha?' (Forgot your username and/or password?). An arrow points to the 'Recuperar Senha' (Recover Password) screen, which asks for the 'E-mail Principal' (Primary email) and has a checked checkbox for 'Não tenho acesso ao meu e-mail principal' (I don't have access to my main email). A green 'Confirmar' (Confirm) button is also highlighted.

Après avoir rempli, un message de récupération de mot de passe sera envoyé à l'adresse e-mail principale enregistrée sur la plateforme.

The screenshot shows an email from 'noreply@mj.gov.br' to 'refugiadoteste@sisconare.gov.br'. The subject is 'SISCONARE - Acesso ao Sistema'. The email body contains a message in Portuguese confirming that the password change request was successful. It provides the new login information: 'refugiadoteste@sisconare.gov.br'. A blue box highlights the link 'Alterar sua senha para o SISCONARE'. To the right, green text reads: 'Cliquez sur ce lien hypertexte bleu pour être redirigé vers le site Web.'

Prezado(a) usuário(a),  
A sua solicitação de alteração de senha foi efetuada com sucesso.  
Seu login é: **refugiadoteste@sisconare.gov.br**

Utilize o seguinte link para alterar sua senha:

[Alterar sua senha para o SISCONARE](#)

Acesse o Sisconare para cadastrar uma senha que o possibilitará acessar o sistema.  
Importante:  
A senha de acesso ao cadastro é pessoal e intransferível, e sua utilização é restrita ao próprio usuário.  
Verifique regularmente a capacidade de sua caixa de mensagens, a fim de evitar o não recebimento de mensagens encaminhadas pelo Sisconare.

[Responder](#)   [Encaminhar](#)

En accédant au lien hypertexte mentionné, vous serez redirigé vers l'écran de définition du mot de passe Sisconare.



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

**Cadastrar Senha**

A senha deve ter o padrão :

- De **6** a **16** caracteres
- Pode ser composta por letras maiúsculas (**A-Z**)
- Pode ser composta por letras minúsculas (**a-z**)
- Pode ser composta por números (**0-9**)
- Pode ser composta por mais de dois caracteres repetidos e consecutivos

**\* Senha**

**\* Confirmar senha**

**Confirmar**

Avec votre nouveau mot de passe enfin enregistré, vous pouvez vous connecter et accéder à l'environnement interne de Sisconare.

**💡 Conseil :** créez un mot de passe facile à retenir, mais pas trop facile à comprendre pour quiconque découvrir. Mots de passe avec des modèles de séquence logique déductive tels que "1234...", "abcde...", date de naissance, etc., doit être évité afin que des tiers n'accèdent pas à votre compte.

### 14. Récupération du mot de passe lorsque le demandeur a perdu l'accès à l'e-mail enregistré

Cette fonctionnalité vise à retrouver l'accès à Sisconare lorsque l'utilisateur perd l'accès à son e-mail principal, ou lorsqu'il ne se souvient plus de l'e-mail qu'il a utilisé pour s'inscrire dans le système. Pour récupérer votre compte Sisconare avec un autre e-mail, vous devrez effectuer les procédures suivantes :

1. Accéder au site web <https://sisconare.mj.gov.br/conare-web/home>;
2. Cliquez sur l'option "Vous avez oublié votre identifiant et / ou votre mot de passe ?" ;
3. Cochez la case "Je n'ai pas accès à mon e-mail principal" ;
4. Remplissez tous les champs demandés par le système.



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA  
**CONARE.MJ**  
SISTEMA DO COMITÉ NACIONAL PARA OS REFUGIADOS

Realizar Login Refugiado Verificação Online de Documento FAQ

**Apresentação SISCONARE**

O Sisconare é o sistema por meio do qual se solicita o reconhecimento da condição de refugiado no Brasil. O Sistema permite que o solicitante registre suas informações, receba notificações, acompanhe o andamento do seu processo e mantenha os seus dados de contato atualizados.

Sisconare es una plataforma digital para registrar las solicitudes de reconocimiento de la condición de refugiado en Brasil. El sistema permite que el solicitante registre su información, reciba notificaciones, acompañe el progreso de su proceso y mantenga actualizados sus datos personales.

Sisconare is the digital platform to claim asylum in Brazil. By using Sisconare, asylum seekers to register their information, receive notifications, follow the progress of their process and keep their personal information updated.

Le Sisconare est la plate-forme numérique pour enregistrer les demandes de reconnaissance de la condition de réfugié. Le système permet au demandeur d'enregistrer vos renseignements, de recevoir des avis, de suivre l'évolution de votre processus et tenir à jour les données personnelles.

Login do usuário

Efetuar logon

teste@refugiado.com.br

Senha de acesso

.....

Você esqueceu seu nome de usuário e/ou senha?  
Ainda não é cadastrado? Cadastrar-se

Entrar

Recuperar Senha

\*E-mail Principal

E-mail

Não tenho acesso ao meu e-mail principal

Confirmar Cancelar

1

2

DADOS PARA VALIDAÇÃO

\*Nome \*Sobrenome

\*Data de Nascimento dd/mm/aaaa

Naturalidade (Local do Nascimento)

\*Estado/Província \*Cidade ou Vila

Não sou um robô

ReCAPTCHA  
Privacidade - Termos

Confirmar Cancelar

Le remplissage de ces données doit être exactement le même que celui enregistré dans le système. Les accents ou autres caractères spéciaux feront une différence dans la validation des données. Par exemple, si votre nom est "John", assurez-vous d'écrire le nom de cette façon ("Jon" ne sera pas accepté). Faites également attention aux espaces entre les noms, comme indiqué ci-dessous.

Remplissage incorrect ✗

DADOS PARA VALIDAÇÃO

\*Nome \*Sobrenome

FULANO DE TAL DA SILVA

Remplissage correct ✓

DADOS PARA VALIDAÇÃO

\*Nome \*Sobrenome

FULANO DE TAL DA SILVA



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

Si des informations sont incorrectes, le système n'identifiera pas l'utilisateur. Après avoir renseigné ces données, un écran apparaîtra vous demandant d'enregistrer un nouvel e-mail principal, comme indiqué ci-dessous, qui sera l'e-mail d'accès à Sisconare.

Cadastrar Novo E-mail Principal

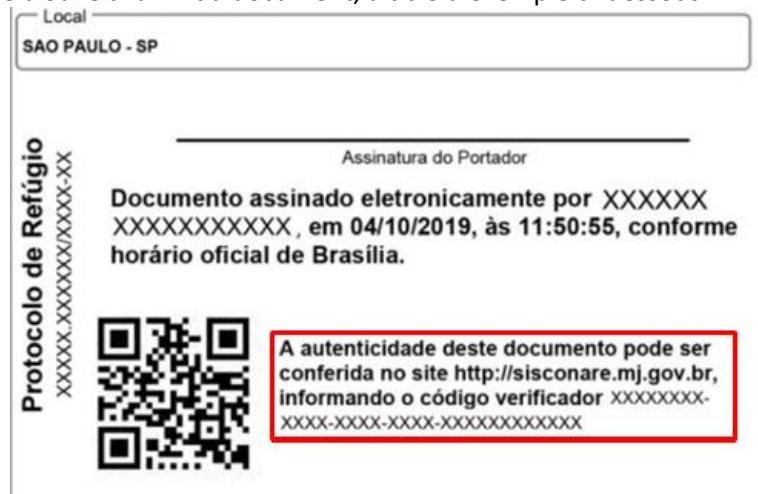
\*Novo E-mail Principal

\*Confirmar E-mail

Après avoir cliqué sur "Confirmer", vous pouvez effectuer la procédure de récupération du mot de passe par e-mail, comme à l'étape précédente ([Récupération du mot de passe à l'aide d'un courrier électronique enregistré](#)).

## 15. Vérification des documents en ligne

Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur de vérifier l'authenticité des documents émis par Sisconare au moyen d'un code vérificateur. Ce code se trouve, par exemple, dans le document "Protocole du Statut de Réfugié" et dans les certificats confirmant le statut de demandeur ou de réfugié. Le code du vérificateur se trouve à la fin du document, à titre d'exemple ci-dessous :



Pour effectuer la vérification en ligne, il n'est pas nécessaire d'entrer Sisconare. Il suffit de cliquer " [Vérification de documents en ligne](#)", sur la page d'accueil du système, comme indiqué ci-dessous :



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA  
**CONARE.MJ**  
SISTEMA DO COMITÉ NACIONAL PARA OS REFUGIADOS

Realizar Login Refugiado Verificação Online de Documento FAQ

**Apresentação SISCONARE**  
O Sisconare é o sistema por meio do qual se solicita o reconhecimento da condição de refugiado no Brasil. O Sistema permite que o solicitante registre suas informações, receba notificações, acompanhe o andamento do seu processo e mantenha os seus dados de contato atualizados.  
Sisconare es una plataforma digital para registrar las solicitudes de reconocimiento de la

Login do usuário  
Efetuar logon  
Login do usuário  
Senha de acesso

Le système présente l'écran suivant :

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA  
**CONARE.MJ**  
SISTEMA DO COMITÉ NACIONAL PARA OS REFUGIADOS

Realizar Login Refugiado Verificação Online de Documento FAQ

Informe o código verificador do documento para realizar a consulta  
\*Código Verificador

→ Pour rechercher, l'utilisateur devra saisir le code vérificateur du document (saisir uniquement les chiffres et les lettres ; il n'est pas nécessaire de saisir le trait d'union) et cliquer sur la loupe. Si le système trouve des enregistrements dans la base de données liés à ce code de vérificateur, il apparaîtra dans la liste. Cliquez sur le bouton “ Télécharger”, pour afficher le document répertorié.

Informe o código verificador do documento para realizar a consulta  
\*Código Verificador

Documento encontrado: Protocolo 00000.000000/2022-00



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

**CONSEIL :** entrez toujours le code du vérificateur manuellement. Lorsque vous utilisez la fonctionnalité copier et coller, à la fois à partir de l'ordinateur et du téléphone portable, le système de code vérificateur dupliquera le caractère (-), ce qui rendra votre document introuvable.

## 16. Des questions fréquemment posées (FAQ)

Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur, sans prérequis de profil, de rechercher et d'afficher les Questions et réponses fréquemment posées, par catégorie.

Lors de l'accès au système via le lien [sisconare.mj.gov.br](http://sisconare.mj.gov.br) vous devez cliquer sur l'option "FAQ", comme indiqué ci-dessous.

The screenshot shows the CONARE.MJ website interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'Realizar Login', 'Refugiado', 'Verificação Online de Documento', and 'FAQ'. A red box highlights the 'FAQ' link, which is accompanied by a blue hand cursor icon pointing at it. Below the navigation bar, there is a section titled 'Perguntas Mais Frequentes' (Frequently Asked Questions).

Il est également possible d'y accéder dans l'environnement interne du système Sisconare :

The screenshot shows the internal Sisconare environment. At the top, there is a header with a user profile icon and the text 'SOLICITANTE DE REFÚGIO'. Below the header, there is a menu bar with icons for 'Solicitações', 'Atualizar Meus Dados', 'Verificação Online de Documento', 'Perguntas Frequentes e Respostas' (which is highlighted in blue), and 'Mensagens'. The 'Perguntas Frequentes e Respostas' button has a blue hand cursor icon pointing at it.

Dans cette section, vous pouvez voir toutes les questions fréquemment posées et leurs réponses.

The screenshot shows the 'FAQ - Perguntas Frequentes e Respostas' page. At the top, there is a search form with a dropdown menu labeled 'Categoria' containing 'Selecionar', 'Solicitante', and 'Polícia Federal'. To the right of the dropdown is a blue 'Buscar' button with a magnifying glass icon, which has a blue hand cursor icon pointing at it. Below the search form, there is a message stating 'Total de registros: 36' and a pagination control with buttons for '<<', '<', '1', '2', '3', '4', '>', and '>>'. At the bottom left, there is a 'Buscar' button with a magnifying glass icon. A note to the right of the search form explains that to perform a search, the user must select between the categories 'Demandeur' and 'Police Fédérale' and click the 'Chercher' button.

→ Pour effectuer une recherche, l'utilisateur doit sélectionner entre les catégories demandeur et Police Fédérale et cliquer sur le bouton “Chercher”, de couleur bleue. Toutes les questions relatives à la catégorie seront listées. Pour lire la réponse, cliquez simplement sur la question.

## 17. Conseils

Si vous, le demandeur du statut de réfugié, ne parlez pas portugais, nous vous suggérons d'utiliser la fonctionnalité de traduction automatique pour une meilleure expérience dans votre langue locale.



# Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

## Comment traduire le contenu dans votre langue source

### 1) Sur Mobile

Accédez au site Web de Sisconare sur votre téléphone mobile et recherchez la fonction de traduction.



### 2) Sur l'ordinateur

Accédez le site Web de Sisconare, cliquez sur le bouton droit et recherchez la fonction "Traduire vers"

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA  
CONARE.MJ  
SISTEMA DO COMITÉ NACIONAL PARA OS REFUGIADOS

Realizar Login Refugiado Verificação Online de Documento FAQ

Apresentação SISCONARE

O Sisconare é o sistema por meio do qual se solicita o reconhecimento da condição de refugiado no Brasil. O Sistema permite que o solicitante registre suas informações, receba notificações, acompanhe o andamento do seu processo e mantenha os seus dados de contato atualizados.

Sisconare es una plataforma digital para registrar las solicitudes de reconocimiento de la condición de refugiado en Brasil. El sistema permite que el solicitante registre su información, reciba notificaciones, acompañe el progreso de su proceso y mantenga actualizados sus datos personales.

Sisconare is the digital platform to claim asylum in Brazil. By using Sisconare, asylum seekers to register their information, receive notifications, follow the progress of their process and keep their personal information updated.

Le Sisconare est la plate-forme numérique pour enregistrer les demandes de reconnaissance de la condition de réfugié. Le système permet au demandeur d'enregister vos renseignements, de recevoir des avis, de suivre l'évolution de votre processus et tenir à jour les données personnelles.

Você esqueceu seu nome de usuário e/ou senha?  
Ainda não é cadastrado? Cadastrar-se

Entrar

Voltar Alt+Seta para a esquerda  
Avançar Alt+Seta para a direita  
Atualizar Ctrl+R  
Salvar como Ctrl+S  
Imprimir Ctrl+P  
Transmitir mídia para um dispositivo  
Gerar código QR para esta Página  
Ler em voz alta Ctrl+Shift+U  
Traduzir para português  
Compartilhar  
Seleção da web Ctrl+Shift+X  
Captura da web Ctrl+Shift+S



## Ministère de la Justice et de la Sécurité Publique

Coordination générale de la Conare (CG-Conare)

**NOTE :** tant sur le téléphone mobile que sur l'ordinateur, les navigateurs Microsoft Edge ont été utilisés. Selon le navigateur que vous utilisez, la fonctionnalité peut subir des changements de dénomination.

### 18. Conclusion

Nous sommes arrivés à la fin de ce manuel. Nous espérons qu'avec lui, vous pourrez utiliser Sisconare pour démarrer votre demande de reconnaissance du statut de réfugié et suivre l'avancement de votre processus de manière simple, rapide et transparente.

Nous vous rappelons que Sisconare est la principale forme de communication du gouvernement brésilien avec les demandeurs du statut de réfugié. Alors, soyez au courant des messages et accédez au système au moins une fois par mois.

Ce matériel vous a-t-il été utile ? Avez-vous manqué des informations, des mises à jour ou avez-vous des questions ? Envoyez un e-mail à [sisconare@mj.gov.br](mailto:sisconare@mj.gov.br).